

FR ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Évitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

- L'installation de l'appareil et son utilisation doivent toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- ATTENTION** : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

- Pour les autres pays non soumis à la réglementation de l'UE: Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Pour les pays soumis à la réglementation de l'UE (C): Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si: votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.

- En cas de surchauffe la sécurité thermique arrête l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air selon contactez le SAV.
- L'appareil doit être débranché: avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser, si vous quittez la pièce, même momentanément.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas passer par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

- GARANTIE**
- Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

PARTICIPATION À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT I

- 1) Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- 2) Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

- FR** Cet appareil, ses accessoires et cordons peuvent être recyclés.
- FR** Para el reciclado de este producto, consulte el sitio web de reciclaje de su localidad.
- FR** For recycling information, please visit the website of your local authority.
- FR** Para obter informações sobre o destino adequado do seu aparelho, visite o site da autoridade ambiental da sua cidade.
- FR** For recycling information, please visit the website of your local authority.
- FR** Para obter informações sobre o destino adequado do seu aparelho, visite o site da autoridade ambiental da sua cidade.
- FR** For recycling information, please visit the website of your local authority.
- FR** Para obter informações sobre o destino adequado do seu aparelho, visite o site da autoridade ambiental da sua cidade.
- FR** For recycling information, please visit the website of your local authority.
- FR** Para obter informações sobre o destino adequado do seu aparelho, visite o site da autoridade ambiental da sua cidade.
- FR** For recycling information, please visit the website of your local authority.
- FR** Para obter informações sobre o destino adequado do seu aparelho, visite o site da autoridade ambiental da sua cidade.
- FR** For recycling information, please visit the website of your local authority.
- FR** Para obter informações sobre o destino adequado do seu aparelho, visite o site da autoridade ambiental da sua cidade.
- FR** For recycling information, please visit the website of your local authority.

- «Cas instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com»
- EN** Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

- SAFETY**
- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...)
- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- WARNING:** do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For other countries not subject to EU regulations: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- For countries subject to EU regulations (C): This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen.
 - it does not work correctly.

- In case of overheating, the heat-sensitive safety device will stop the dryer automatically. Check and clean the inlet and outlet grills or contact the After-Sales Service.
- The appliance must be unplugged: before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0 °C and above 35°C.

GUARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

ENVIRONMENTAL PROTECTION FIRST!

- 1) Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- 2) Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

- DE** Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätesdurch. Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Die Zubehöerteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, die Strom mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass Sie mit dem Stromkabel nicht in den heißen Teilen des Geräts in Kontakt geraten.
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Gerätes mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Zum zusätzlichen Schutz sollte ein Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

!-WARNHINWEIS:Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.

Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgeschaltet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

- Für andere Länder, die nicht den EU-Vorschriften unterliegen: Dieses Gerät darf nicht von Personen (Inbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihmnicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Für Länder, die den EU-Vorschriften (C) unterliegen: Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn: das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.

- Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Bei Überhitzung (bei verschmutztem rückwärtigen Rost zum Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung. Das Ausgattergerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausgattergerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden.
- Das Gerät muss ausgeteugt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.

- Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
- Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.
- Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35°C. Legen Sie das Gerät nicht solange es eingeschaltet ist, Das Ausgattergerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausgattergerät um ein überhitzen des Gerätes zu vermeiden.

Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

- Das Gerät ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht zu beruflichen Zwecken verwendet werden. Bei unsachgemäßer Verwendung verliert die Garantie ihre Gültigkeit.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichlenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

GARANTIE

Ihr Gerät ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht zu beruflichen Zwecken verwendet werden. Bei unsachgemäßer Verwendung verliert die Garantie ihre Gültigkeit.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichlenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichlenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichlenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichlenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichlenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichlenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichlenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichlenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichlenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichlenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichlenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichlenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichlenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichlenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

NL Lees voor ieder gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

VEILIGHEID

- Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
- Ne lo suijete con la carcasa que está caliente, sino por el asa.
- No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
- No utilice ningún alargador eléctrico.
- No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
- No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.

GARANTÍA

Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

- 1) Su aparato contiene un gran número de materiales valiosos reciclables o reciclables.
- 2) Lévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

No lo utilice si el cable está dañado.

- No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
- No lo sujete con las manos húmedas.
- No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
- No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
- No utilice ningún alargador eléctrico.
- No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
- No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.

Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

- 1) Su aparato contiene un gran número de materiales valiosos reciclables o reciclables.
- 2) Lévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

LT Priés nalásimies aparatu atžiti perskaitykite naudojimo instrukcją ir saugos patarimus.

SAUGOS PATARIMAI

- Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagamintas laikantis tam-ko-standartų ir teisės akto (Žemos įtampos, Elektromagnetinio suderimumo, Aplinkos apsaugos direktyvų...).
- Naudojant aparatą jo dalys laika jaiska. Nesilieikite prie jų. Niekada ne-leskite matinimo lauko liestis su įkaitusiomis aparatu dalimis.

- Patikrinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja ant aparato. Bet kokiu jungtumo klaida gali padaryti nepataisomos žalos, ku-riai netakoma garantija.
- Siekiant papildomos apsaugos, rekomenduojama į vonios elektro- s grandinę įtraukti liekamios srovės įtaisą (RCD) su normine liekamąja darbine srove, kuri neviršija 30 mA. Patarimo kreipkitės į samęj, die-giantį įrangą.

- Tačiau aparatas turi būti instaliuotas ir naudojamas laikantis jūsų šalje galiojančių standartų.
- ĮSPĖJIMAS:** nepalpia naudoti įrenginio šalia vonios, dušo, prausyklo ar kitų lindų, kuriuose yra vandens.

- Prietaisai naudojami vonioje, po naudojimo būtina iš elektros lizdo ištraukti prietaisą kištuku, nes buvimas artį vandens kelia pavojų net išjungus prietaisą.
- Šalys, kuriose netalkomi ES reglamentai: Šis aparatas nėra skirtas nau- doti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutimutinis arba protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atitaksi- amensy užtikrina tinkama priežiūra arba jie iš anksto gauna instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežiastų su aparatu.

- Šalys, kuriose talkomi ES reglamentai (CE): Šį prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir suaugusių fizinis, jutimutinis ar protinį gebėjimą arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jei jie prižiūri arba jems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu. Vaikai negali be priežiūros valyti prietaiso arba atlikti jo techninę priežiūrą.
- Jei matinimo laidas pažeistas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys jį turi pakeisti, kad nebūtų pavojaus.

- Aparatė yra instaliuota karščiui jautri apsaugos sistema. Aparatui perkaitus (pavyzdžiui, dėl užsikimšusių galiųjų grotelių), aparatas automatiškai išsiunčia: kreipkitės į centrá, įgaliotą atlikti priežiūrą po pardavimu.
- Nenaudokite aparato ir kreipkitės į centrá, įgaliotą atlikti priežiūrą po pardavimu, jeigu aparatas netolygiai šilumą kaip paprastai.
- Aparatas turi būti įjungtas iš tinklo prie įėjimo, net jei valyti ir atlietak priežiūros darbus, sutikus veikimus, baigus jų valytį ir atliekant priežiūros darbus, sutikus veikimus, baigus jų valytį ir atliekant priežiūros darbus, sutikus veikimus, baigus jų laidas pažeistas.
- Nenanardinkite jo į vandenį ir neplaukite net valydami.
- Nelakiykite drėgnoms rankoms.
- Nelakiykite už įkaitusio korpuso, bet už rankenos.
- Neišjunkite traukdamis už laido, bet ištraukite kištuką iš lizdo.
- Nenaudokite elektros lizglio.
- Nevykdykite šilvimiti skirtomis ar korozijai sukeliančiomis priemonėmis.
- Nenaudokite esant žemesnei nei 0 °C ir aukštesnei nei 35 °C temperatūrai.

GARANTUJA

Jūsų aparatas skirtas tik naudojimui namuose. Jo negalima naudoti pro- fesiniams tikslams. Netiesiogiai naudojant, garantija nebėra taikoma ir tampa negaliojanti.

PRIŠIDĖKIMES PRIE APPLINKOS APSAUGOS!

- Ⓛ Jūsų aparatė yra daug medžiagu, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti.
- Ⓛ Nuneškite į į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į galiotą surinkimo centrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

Šias instrukcijas taip pat galima rasti ir mūsų svetainėje www.rowenta.com.

LV
<p>Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, kā arī drošības noteikumu.</p>
<p>DROŠĪBAS NOTEIKUMI</p>
<p>Jūs drošības šīs aparats atbilst noteiktajām normām un noteikumiem (zemsprēguma direktīva, elektromagnētiskā saderība, apkārtējā vide...).</p> <p>Izmantošanas laikā aparāta piederumi kļūst ļoti karsti. Izvairieties no to saskares ar ādu. Pārlicinieties, lai barošanas kabelis nekad neatrastu kontaktā ar karstām aparāta daļām.</p> <p>Pārlicinieties, ka elektroinstalācijai spriegums atbilst Jūsu aprata parametriem. Jebkura nepareiza pieslēgšana var izraisīt negatīvas sekas bojājumus, kurus garantija nesedz.</p> <p>Papildu aizsardzībai elektriskajā ķēdē, kas apgādā vannas istabu, ietei- camas uzstādīt paleikšas strāvas ierīci (RCD), kurus paleikšošs darbinās strāva nepārsniedz 30 mA. Palīdziet uzstādītāji padomu.</p> <p>Ierīces uzstādīšana ir izmantošana jāveic saskaņā ar Jūsu valstī spēkā esošajām standartiem.</p> <p>BRIDĪNĀJUMS: neizmantojiet šo ierīci vannas, dušas, baseinu (b) un citu tvertņu, kas satur ūdeni, tuvumā.</p> <p>Jā ierīce tiek izmantota vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no strāvas, jo ūdens tuvums rada brīsmas, pat ja ierīce ir izslēgta.</p> <p>Atiecās uz valstīm, kurās nav spēkā Eiropas drošības standarti: Šo aparātu nav paredzēts izmantot personām (ieskaitot vārdus), kuru fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobežotas, vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad par viņu drošību atbildīga persona ir izmantošanas laikā šīs personas uzrauga vai ir sniegusi informāciju par ierīces izmantošanu. Pieskatiet bērnu s un pārlicinieties, ka tie nepelējas ar aparātu.</p> <p>Atiecās uz valstīm, kurās ir spēkā Eiropas Savienības drošības standart (CE). Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādī, kam trūkst pieredzes vai zināšanu. Ja vien viņi darbojas kādas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus atbilstībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apzinās ar to saistītos riskus. Bērni ar šo ierīci nedrīkst spēlēties, kā arī bez uzraudzības veikt tās tīrāšanu un apkopi.</p> <p>Jā barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām briesmām.</p> <p>Aparāts ir aprīkots ar termiskās drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (kas notiek, piemēram, aizdedzinot svaigā aizsērēšanas dēš) zazinieties ar tehniskās apkalpes centru.</p> <p>Neizmantojiet aparātu uz sazinieties ar autorizēto apkalpes servisu, ja Jūs ierīce ir nokritis zemē, tā darbojas ar traucējumiem.</p> <p>Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkalpes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzēts to lietot.</p> <p>Nelietojiet, ja bojāts strāvas vads.</p> <p>Nemērciet ūdeni vai nelieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.</p> <p>Neturiet ar mitrās rokās.</p> <p>Neturiet aiz korpusa, kas ir karsts, bet aiz ruktūra.</p> <p>Neatvienojiet no strāvas, raujot aiz vada, bet gan velkot aiz kontakt- dakšas.</p> <p>Neizmantojiet elektriskos pagarinātājus.</p> <p>Neturiet ierīci ar abraziem vai koroziviem līdzekļiem.</p> <p>Nelietojiet to pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35 °C.</p>
<p>Garantija</p> <p>Šis aparāts ir paredzēts lietošanai tikai mājās apstākļos. To nedrīkst iz- mantot profesionālos nolūkos. Nepareizas izmantošanas gadījumā garantija kļūst par nederīgu un spēkā neesou.</p>

PEDĀLĪSĪMES VIDĒS AIZSARDZĪBA

- Ⓛ Ierīces ražošanā izmantoti vairāki materiāli, kas ir lietojami arī atkārtoti vai otrreiz pārstrādājami.
- Ⓛ Nododiet ierīci elektroierīču savākšanas punktā vai autorizētā servisa centrā, lai nodrošinātu tās pārstrādi.

PL
<p>Šis instrukcijas ir pieejamas arī mūsų mājās lapā www.rowenta.com.</p>
<p>PL</p> <p>Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkowania urządzenia</p>
<p>WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA</p> <p>- Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowis- kowe...).</p> <p>- W czasie użytkowania urządzenia, jego akcesoria bardzo się nagrzewają. Unikaj kontaktu ze skórą. Dopilnuj, aby kabel zasilający nigdy nie do- tykał nagrzanych części urządzenia.</p> <p>- Sprawdz, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napię- cu urządzenia. Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodwracalne szkody, które nie są pokryte gwarancją.</p> <p>- Wskazane jest dodatkowe zabezpieczenie instalacji elektrycznej w łącz- enie za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego o czułości nie większej niż 30 mA. O dokładne wskazówki należy zwrócić się do elektryka.</p> <p>- Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.</p> <p>- OSTRZEŻENIE: nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, pryszniczka, basenu i innych zbiorników wodnych.</p> <p>- Jeżeli korzystasz z urządzenia w łazience, po każdym użyciu pamiętaj o odłączeniu go od źródła zasilania. Ze względu na bliskość wody, istnieje ryzyko porażenia prądem, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.</p> <p>- Dotyczy innych krajów nie podlegających rozporządzeniu europejs- kiemu: Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są o- graniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub udziela im wczesniej wykazówek dotyczących jego obsługi. Należy dopilnować, aby dzieci nie wykonywały urządzenia do zabawy.</p> <p>- Dotyczy krajów podlegających rozporządzeniu europejskim (CE): Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji do- tyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wyko- rzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.</p> <p>- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powiniem on być wy- mieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.</p> <p>- Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy urządzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.</p> <p>- Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie termiczne. W razie przegrzania (spowodowanego, na przykład, zabrudzeniem tylniej kratki) urządzenie wyłączy się automatycznie. Zgłoś się do centrum obsługi serwisowej.</p> <p>- Urządzenie powinno być odłączone od źródła zasilania, przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego działania, zaraz po zakończeniu jego używania.</p> <p>- Nie używaj urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony</p> <p>- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego mycia.</p> <p>- Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękoma.</p> <p>- Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę, ale za uchwyty.</p> <p>- Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.</p> <p>- Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.</p> <p>- Do mycia nie używaj produktów szorujących lub powodujących korozję.</p> <p>- Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.</p>

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Ⓛ Ierices ražošanā izmantoti vairāki materiāli, kas ir lietojami arī atkārtoti vai otrreiz pārstrādājami.
- Ⓛ Nododiet ierīci elektroierīču savākšanas punktā vai autorizētā servisa centrā, lai nodrošinātu tās pārstrādi.

- Patikrinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja ant aparato. Bet kokiu jungtumo klaida gali padaryti nepataisomos žalos, ku-riai netakoma garantija.
- Siekiant papildomos apsaugos, rekomenduojama į vonios elektro- s grandinę įtraukti liekamios srovės įtaisą (RCD) su normine liekamąja darbine srove, kuri neviršija 30 mA. Patarimo kreipkitės į samęj, die-giantį įrangą.

- Tačiau aparatas turi būti instaliuotas ir naudojamas laikantis jūsų šalje galiojančių standartų.
- ĮSPĖJIMAS:** nepalpia naudoti įrenginio šalia vonios, dušo, prausyklo ar kitų lindų, kuriuose yra vandens.

- Prietaisai naudojami vonioje, po naudojimo būtina iš elektros lizdo ištraukti prietaisą kištuku, nes buvimas artį vandens kelia pavojų net išjungus prietaisą.
- Šalys, kuriose netalkomi ES reglamentai: Šis aparatas nėra skirtas nau- doti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutimutinis arba protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atitaksi- amensy užtikrina tinkama priežiūra arba jie iš anksto gauna instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežiastų su aparatu.

- Šalys, kuriose talkomi ES reglamentai (CE): Šį prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir suaugusių fizinis, jutimutinis ar protinį gebėjimą arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jei jie prižiūri arba jems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu. Vaikai negali be priežiūros valyti prietaiso arba atlikti jo techninę priežiūrą.
- Jei matinimo laidas pažeistas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys jį turi pakeisti, kad nebūtų pavojaus.
- Aparatė yra instaliuota karščiui jautri apsaugos sistema. Aparatui perkaitus (pavyzdžiui, dėl užsikimšusių galiųjų grotelių), aparatas automatiškai išsiunčia: kreipkitės į centrá, įgaliotą atlikti priežiūrą po pardavimu.
- Nenaudokite aparato ir kreipkitės į centrá, įgaliotą atlikti priežiūrą po pardavimu, jeigu aparatas netolygiai šilumą kaip paprastai.
- Aparatas turi būti įjungtas iš tinklo prie įėjimo, net jei valyti ir atliekant priežiūros darbus, sutikus veikimus, baigus jų valytį ir atliekant priežiūros darbus, sutikus veikimus, baigus jų laidas pažeistas.
- Nenanardinkite jo į vandenį ir neplaukite net valydami.
- Nelakiykite drėgnoms rankoms.
- Nelakiykite už įkaitusio korpuso, bet už rankenos.
- Neišjunkite traukdamis už laido, bet ištraukite kištuką iš lizdo.
- Nenaudokite elektros lizglio.
- Nevykdykite šilvimiti skirtomis ar korozijai sukeliančiomis priemonėmis.
- Nenaudokite esant žemesnei nei 0 °C ir aukštesnei nei 35 °C temperatūrai.

- Šias instrukcijas taip pat galima rasti ir mūsų svetainėje www.rowenta.com.

SK
<p>Před použitím je nutné dkladné sa zoznámit s bezpečnostnými podmienkami</p>
<p>BEZPEČNOSTNÍ RADY</p> <p>- Aby byla zabezpečena vaša bezpečnost, tento přístroj zodpověď platným normám a předpisom (smernicami o nízkom napätí, o elektro- magnetické kompatibilitě, o životnom prostredí...).</p> <p>- Pri používaní sa prísľušenstvo prístroja veľmi zohrieva. Dbajte na to, aby sa nedostalo do kontaktu s pokožkou. Ubezpečte sa, aby sa napájací kábel nikdy nedotýkal teplých častí prístroja.</p> <p>- Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napä- tu vášho prístroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nevdvratné škody, na ktoré sa záruka nevzťahuje.</p> <p>- Ako dodatočnú ochranu váš odporúčame inštalovať do elektrickej siete napájajúcej kúpeľňu zvyškové prúdové ochranné (RCD), ktoré znižuje zvyškový prevádzkový prúd na maximálne 30 mA. Požadujte o rada svojho elektrikára.</p> <p>- Inštalácia prístroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo vašom štáte.</p> <p>- VAROVANIE: nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vaní, sprch, umývadiel či iných nádob obsahujúcich vodu.</p> <p>- Keď zariadenie používate v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko aj vtedy, keď je zariadenie vypnuté.</p> <p>- Pre krajiny, na ktoré sa nevzťahujú predpisy EÚ: Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú znížený fyzický, senzorický alebo mentálny schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú dostatočnú skúsenosť alebo vedomosť, s výnimkou prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s ne- dostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so prístrobom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.</p> <p>- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo zodpovedný za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.</p> <p>- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto z</p>